



Type: P4714



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Guida per l'utente	Scheda di cartoncino	Fascetta
PAP 22	PAP 22	PA
Carta		Plastica

Verifica le disposizioni del tuo comune per la gestione dei rifiuti

GB | LED Keychain Flashlight



Warning

- Flashlight's accumulator must be kept charged to prevent the voltage from dropping below the threshold level. Therefore, it is recommended to recharge the Work Light at least once every 3 months even when it is not being used. Temperature for lamp charging +5 °C to +45 °C.
- The lighting time is given as the time during which the light output drops to the limit of 0.25 lx at a distance of 2 m.
- Recharge flashlight in dry indoor areas.
- Do not throw flashlight or the accumulator into a fire and do not disassemble or short-circuit it.
- This device is not intended for use by children or persons whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised by a person responsible for their safety.

CZ | LED svítlna přívěšková



Upozornění

- Akumulátor svítilny je nutné udržovat v nabitém stavu, aby nedošlo k poklesu napětí pod prahovou úroveň. Z tohoto důvodu doporučuje-

me nabíjet nejméně jednou za 3 měsíce, i když svítilnu nepoužíváte. Teplota pro nabíjení svítilny +5 °C až +45 °C.

- Doba svícení je udávána jako doba, za kterou světelný výkon klesne na hranici 0,25 lx ve vzdálenosti 2 m.
- Svítilnu nabíjejte v suchých vnitřních prostorech.
- Svítilnu ani akumulátor nehazujte do ohně, nerozebírejte, nezkraťte.
- Toto zařízení nesmí obsluhovat děti a osoby, jejichž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabráňuje bezpečnému používání přístroje, pokud nejsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.

SK | LED svietidlo priveskove



Upozornenie

- Akumulátor svietidla je nutné udržiavať v nabitom stave, aby nedošlo k poklesu napätia pod prahovú úroveň. Z tohto dôvodu odporúčame nabíjať najmenej raz za 3 mesiace, aj keď svietidlo nepoužívate. Teplota pre nabíjanie svietidla +5 °C až +45 °C.
- Doba svietenia je udávaná ako doba, za ktorú svetelný výkon klesne na hranicu 0,25 lx vo vzdialenosti 2 m.
- Svietidlo nabíjajte v suchých vnútorných priestoroch.
- Svietidlo ani akumulátor nehádzajte do ohňa, nerozoberajte, neskracujte.

- Toto zariadenie nesmú obsluhovať deti a osoby, ktorých fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabráňuje bezpečnému používaniu prístroja, pokiaľ nie sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.

PL | LED lampka z breloczkiem



Uwaga

- Akumulátor svietidla je nutné udržiavať v nabitom stave, aby akumulátor lampy trzeba utrzymywać w stanie naładowanym, aby nie doszło do zbyt dużego spadku napięcia. Z tego powodu zalecamy ładowanie co najmniej raz na 3 miesiące nawet, jeżeli z lampy nie korzystamy. Temperatura właściwa do ładowania lampy wynosi +5 °C do +45 °C.
- Czas świecenia jest podawany jako czas, w którym strumień świetlny spada do granicy 0,25 lx w odległości 2 m.
- Lampę ładujemy w suchych pomieszczeniach wewnętrznych.
- Lampy, ani akumulatora nie wrzucamy do ognia, nie rozbijamy i nie zwieramy.
- Lampa nie jest przeznaczona do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi), którym niezdolność fizyczna, umysłowa albo mentalna, ewentualnie brak wiedzy albo doświadczenia, uniemożliwia bezpieczne korzystanie z tego urządzenia, o ile nie jest nad nimi sprawowany nadzór albo, jeżeli nie zostały odpowiednio poin-

struowane o zasadach użytkowania tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

- Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowiska i zdrobil ludzi.

HU | LED kulcstarto elemlempa



Figyelem

- A lámpa akkumulátora mindig legyen feltöltve, így elkerülhető, hogy a feszültség a határérték alá essen. Ezért érdemes a lámpát legalább 3 havonta egyszer feltölteni még akkor is, ha nem használja. A lámpa töltéséhez +5 °C és +45 °C közötti hőmérséklet szükséges.
- A világítási idő az az idő, amely alatt a fényerő 0,25 lx határértékre csökken 2 m távolságban.
- A lámpát csak beltérben, száraz helyen töltsé újra.

- Ne dobja a lámpát vagy az akkumulátort tűzbe, ne szerelje szét, és ne próbálja rövidre zární!
- A készüléket testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek (beleértve a gyermekeket) kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják.

SI | LED svetilka obesek



Opozorilo

- Akumulátor svetilke ohranjajte v napolnjenem stanju, da ne bo prišlo do padca napetosti pod dovoljeno mejo. Zaradi tega svetujemo polnjenje svetilke najmanj enkrat na 3 mesece, tudi če je ne uporabljate. Temperatura za polnjenje svetilke od +5 °C do +45 °C.
- Čas osvetlitve je podan kot čas, v katerem svetlobni tok pade na mejo 0,25 lx na razdalji 2 m.
- Svetilko polnite v suhih notranjih prostorih.
- Svetilke niti akumulatorja ne mečite v ogenj, ne razstavljate in ne povzročajte na njiju kratkega stika.
- Naprave ne smejo uporabljati otroci ali osebe, ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost, ali pomanjkanje izkušenj in znanj

RS|HR|BA|ME | LED svjetiljka-privjesak



Upozorenje

- Akumulátor svjetla mora ostati napunjen da bi se spriječio pad napona ispod granične razine. Stoga preporučujemo punjenje svjetla najmanje jednom u svaka 3 mjeseca, čak i ako se ne koristi. Temperatura za punjenje svjetiljke +5 °C do +45 °C.
- Vrijeme osvjetljenja je navedeno kao vrijeme tijekom kojeg svjetlosni tok pada na granicu od 0,25 lx na udaljenosti od 2 m.
- Svjetlo punite u zatvorenom i suhom prostoru.
- Ne bacajte svjetlo niti akumulator u vatru, ne rastavljajte ih i ne izazivajte kratak spoj na njima.
- Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju djeca ili osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti koje nemaju iskustva i znanja za sigurnu upotrebu, osim kada su pod nadzorom osobe zadužene za njihovu sigurnost.

DE | LED Lampenanhänger



Hinweis

- Der Akku der Leuchte muss sich immer im aufgeladenen Zustand befinden, damit die Spannung nicht unter den Schwellenwert sinkt. Aus diesem Grund empfehlen wir, den Akku mindestens einmal alle

- Час освітлення вказується як час, протягом якого світловий потік падає до межі 0,25 lx на відстані 2 м.
- Світильник заряджайте в сухому приміщенні.
- Ні світильник ні акумулятор не кидайте у вогонь, не розбирайте їх та не робіть короткого замикання.
- Цей виріб не дозволяється обслуговувати дітям та особам, у котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, доки така особа не буде під доглядом особи, котра відповідає за її безпечність.

RO|MD | LED lanternă breloc



Avertizare

- Acumulatorul lămpii trebuie menținut în stare încărcată, pentru a preveni scăderea tensiunii sub nivelul limită. Din acest motiv recomandăm încărcarea cel puțin o dată la 3 luni, chiar dacă nu o utilizați. Temperatura de încărcare a lanternei este de la +5 °C la +45 °C.
- Timpul de iluminare este dat ca timpul în care fluxul luminos scade la limita de 0,25 lx la o distanță de 2 m.
- Încărcați lampa în spații interioare uscate.
- Nu aruncați lampa nici acumulatorul în foc, nu le dezmembrați ori scurcircuitați.

- 3 Monate aufladen - auch wenn Sie die Leuchte nicht benutzen. Ladetemperatur der Lampe +5 °C bis +45 °C.
- Die Leuchtdauer wird als die Zeit angegeben, in der der Lichtstrom auf die Grenze von 0,25 lx in einer Entfernung von 2 m fällt.
- Laden Sie die Leuchte im trocknen Innenbereich auf.
- Werfen Sie die Leuchte nicht ins Feuer, demontieren Sie sie nicht und schließen Sie sie nicht kurz.
- Diese Anlage darf nicht von Kindern sowie Personen bedient werden, aufgrund deren körperlicher, geistigen sowie mentalen Unvermögens bzw. aufgrund deren mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen eine sichere Nutzung des Geräts nicht möglich ist, wenn sie nicht von einer Person beaufsichtigt werden, welche für deren Sicherheit verantwortlich ist.

UA | світлодіодний ліхтарик-брелок



Попередження

- Акумулятор світильника необхідно завжди тримати в зарядженому стані, для запобігання падіння напруги нижче порогового рівня. З цієї причини ми рекомендуємо його заряджати щонайменше кожні 3 місяці, навіть тоді, коли світильник не використовується. Температура для зарядки світильника від +5 °C до +45 °C.

- Acest aparat nu poate fi utilizat de către copii și persoane a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea lui în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate de către persoana responsabilă de securitatea acestora.

LT | LED raktų pakabukas-žibintuvėlis



Dėmesio

- Žibinto akumulatorius turi būti laikomas įkrautas, siekiant užkirsti kelią įtampos kritimui žemiau numatytos ribos. Todėl yra rekomenduojama įkrauti žibintą ne rečiau kaip kartą per 3 mėnesius, net kai jis nenaudojamas. Žibinto įkrovimo temperatūra nuo +5 °C iki +45 °C.
- Apšvietimo laikas nurodomas kaip laikas, per kurį šviesos srautas sumažėja iki 0,25 lx ribos 2 m atstumu.
- Žibintą įkraukite sausose patalpose.
- Nemeskite žibinto ar akumulatoriaus į ugnį, neardykite jo ir nesukelkite trumpojo jungimo.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutiminę arba protinę negalią, taip pat neturintiems patirties ir žinių, kurios reikalingos saugiam naudojimui, nebent už tokių asmenų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūri.

LV | LED breloks – lukturītis

- ⚠ Uzmanību!**
- Luktura akumulatoram ir jābūt uzlādētam, lai nepieļautu sprieguma pazemināšanos zem pieļaujamā līmeņa. Tāpēc ir ieteicams uzlādēt lukturi vismaz reizi trijos mēnešos arī tad, ja tas netiek lietots. Luktura uzlādes temperatūra: no +5 līdz +45 °C.
 - Apgaismojuma laiks tiek norādīts kā laiks, kurā gaismas plūsma samazinās līdz 0,25 lx robežai 2 m attālumā.
 - Uzlādējiet lukturi sausā vietā iekštelpās.
 - Nemetiet lukturi vai akumulatoru ugunī, neizjauciet un nepakļaujiet to īsslēgumam.
 - Si ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, uztveres vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien šīs personas neuzrauga vai norādījumus par ierīces lietošanu tām nesniedz par viņu drošību atbildīgā persona.

EE | LED-votmehoidja-valklamp

- ⚠ Tähelepanu!**
- Pealambi aku peab olema kogu aeg laetud, et pinge ei langeks alla piirväärtust. Seetõttu on soovitatav pealampi laadida vähemalt kord

kolme kuu jooksul ka siis, kui see ei ole kasutusel. Lambi laadimise temperatuur +5 °C +45 °C.

- Valgustusaeeg on antud kui aeg, mille jooksul valgusvoog langeb 0,25 lx piirini 2 m kaugusel.
- Laadige pealampi kuivas siseruumis.
- Ärge visake pealampi ega akut tulle, võtke seda osadeks ega laske sellel lühisesse minna.
- Seadet ei tohi kasutada lapsed ja isikud, kellel on füüsilised, meeleorganite või vaimsed puuded või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, et seadet ohutult kasutada, välja arvatud juhul kui see toimub nende turvalisuse eest vastutava isiku järelevalve all.

BG | Фенер ключодържател с светодиоди

- ⚠ Внимание**
- Лампата трябва да се съхранява със заредена акумулаторна батерия, за да се предотврати спадане на напрежението под допустимата стойност. Поради това се препоръчва да презареждате лампата най-малко веднъж на всеки 3 месеца, дори когато не я използвате. Подходящата температура за зареждане на лампата е от +5 °C до +45 °C.
 - Времето на осветление се дава като времето, през което светлинният поток пада до границата от 0,25 lx на разстояние от 2 m.

- Зареждайте лампата в сухи закрити помещения.
- Не хвърляйте лампата или акумулаторната батерия в огън, не я разглобявайте и не я съе- динявайте накъсо.
- Този уред не е предназначен за използване от деца или от лица, чиито физически, сетивни или умствени способности или липсата на опит и знания не им позволяват да използват уреда безопасно, освен когато те са наблюдавани от лице, отговарящо за тяхната безопасност.

FR|BE | Lampe porte-cle a LED

- ⚠ Avertissement**
- L'accumulateur de la lampe devrait être maintenu chargé afin d'éviter que la tension ne baisse sous la valeur de seuil critique. C'est la raison pour laquelle nous vous recommandons de recharger la lampe au moins une fois tous les 3 mois et ce, même si vous ne l'utilisez pas. La température ambiante au moment de la recharge de la lampe devrait être comprise entre +5 °C et +45 °C.
 - Le temps d'éclairage est donné comme le temps pendant lequel le flux lumineux tombe à la limite de 0,25 lx à une distance de 2 m.
 - La lampe doit être rechargée dans des locaux intérieurs secs.
 - Ne jamais jeter l'accumulateur ou la lampe au feu, ne jamais les démonter et ne jamais les court-circuiter.

- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants ni par des personnes qu'une incapacité physique, sensorielle ou mentale ou qu'un manque d'expérience et de connaissances empêcheraient d'utiliser cet appareil en toute sécurité, à moins que ces personnes soient sous la surveillance d'une personne qui est responsable de leur sécurité.

IT | Lampe porte-cle a LED

- ⚠ Avvertenza**
- La batteria della torcia deve essere mantenuta carica, in modo da non far scendere la tensione al di sotto del livello di soglia. Per questo motivo, consigliamo di ricaricare almeno una volta ogni 3 mesi, anche se non si utilizza la torcia. Temperatura di ricarica della torcia da +5 °C a +45 °C.
 - Il tempo di illuminazione è indicato come il tempo durante il quale il flusso luminoso scende al limite di 0,25 lx a una distanza di 2 m.
 - Ricaricare la torcia in ambienti interni asciutti.
 - Non gettare la batteria nelle fiamme, non smontare, non cortocircuitare.
 - Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini o da persone la cui inabilità fisica, sensoriale o mentale o la cui mancanza di esperienza e di conoscenze impediscono l'uso sicuro

dell'apparecchio, a meno che non siano sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza.

NL | LED zaklantaarn hangerg

- ⚠ Avvertenza**
- De accu van de zaklamp moet opgeladen blijven om te voorkomen dat de spanning onder de drempelwaarde zakt. Daarom raden wij u aan om de zaklamp minstens om de 3 maanden op te laden, ook als u hem niet gebruikt. Temperatuur voor het opladen van de zaklamp +5 °C tot +45 °C.
 - De verlichtingsduur wordt gegeven als de tijd waarin de lichtstroom daalt tot de grens van 0,25 lx op een afstand van 2 m.
 - Laad de zaklamp op in een droge binnenruimte.
 - Gooi de accu niet in het vuur, haal hem niet uit elkaar en maak geen kortsluiting.
 - Het apparaat mag niet worden bediend door kinderen of personen wier lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke ongeschiktheid of gebrek aan ervaring en kennis een veilig gebruik van het apparaat in de weg staat, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

ES | Linterna LED colgante

- ⚠ Advertencia**
- La batería de la linterna se debe mantener cargada, para evitar el descenso de voltaje por debajo del nivel límite. Por eso, recomendamos cargar la linterna como mínimo una vez cada 3 meses, aunque no la utilice. La temperatura de carga de la linterna es de +5 °C hasta +45 °C.
 - El tiempo de iluminación se da como el tiempo durante el cual el flujo luminoso cae al límite de 0,25 lx a una distancia de 2 m.
 - Cargue la linterna en espacios interiores secos.
 - No tire la batería ni la linterna al fuego, no la desmonte ni provoque cortocircuitos.
 - Este aparato no deben manipular niños ni personas cuya capacidad física, sensorial o mental, o falta de experiencia o conocimiento, impidan el uso seguro del aparato, si no lo hacen bajo supervisión de una persona responsable de su seguridad.

PT | Lanterna LED para porta-chaves

- ⚠ Aviso**
- O acumulador da lanterna deve ser mantido carregado, para evitar que a tensão desça abaixo do limiar. Portanto, recomenda-se que

a luz de trabalho seja recarregada pelo menos uma vez a cada 3 meses, mesmo que não seja utilizada. Temperatura de carregamento do dispositivo de iluminação +5 °C a +45 °C.

- O tempo de iluminação é dado como o tempo durante o qual a saída de luz cai para o limite de 0,25 lx a uma distância de 2 m.
- Recarregue a lanterna em áreas interiores secas.
- Não deite a lanterna ou o acumulador no fogo; não desmonte ou coloque em curto-circuito estes elementos.
- Este dispositivo não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cuja deficiência física, sensorial ou mental ou falta de experiência e conhecimentos impeça a sua utilização segura, a menos que sejam supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança.

GR|CY | Φακός μπρελόκ LED

- ⚠ Προειδοποίηση**
- Η μπαταρία του φακού πρέπει να διατηρείται φορτισμένη για να αποτρέπεται η πτώση της τάσης της κάτω από το οριακό επίπεδο. Για τον λόγο αυτό, συνιστάται να επαναφορτίσετε τη λάμπα εργασίας τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες, ακόμα και όταν δεν χρησι-

μοποιείται. Θερμοκρασία φόρτισης της λάμπας από +5 °C έως +45 °C.

- Ο χρόνος φωτισμού δίνεται ως ο χρόνος κατά τον οποίο η φωτεινή ισχύς πέφτει στο όριο των 0,25 lx σε απόσταση 2 m.
- Επαναφορτίξτε τον φακό σε στεγνούς εσωτερικούς χώρους.
- Μην ρίχνετε τον φακό ή την μπαταρία στη φωτιά και μην τον/την αποσυναρμολογείτε ή τον/την βραχυκυκλώνετε.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ή άτομα των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική υστέρηση ή η έλλειψη πείρας και γνώσεων δεν επιτρέπει την ασφαλή χρήση της συσκευής, εκτός εάν τελούν υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφαλείά τους.

SE | LED-lampa nyckelkedja med ficklampa

- ⚠ Varning**
- Ficklampans ackumulator måste hållas laddad för att förhindra att spänningen sjunker under tröskelnivån. Därför rekommenderas att arbetslampan laddas minst var tredje månad, även om den inte används. Temperatur för lampans laddning +5 °C till +45 °C.

asiantunemuksen puute estävät turvallisen käytön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä.

DK | LED-nøgleringslommelygte

- ⚠ Advarsel**
- Lommelygtens batteri skal holdes opladet for at forhindre, at spændingen falder til under tærskelniveauet. Derfor anbefales det at genoplade arbejdslampen mindst en gang hver tredje måned, også når den ikke bruges. Driftstemperatur ved opladning af lommelygten +5 °C til +45 °C.
 - Belysningstiden er angivet som den tid, hvor lysudbyttet falder til grænsen på 0,25 lx i en afstand af 2 m.
 - Genoplad lommelygten i tørre omgivelser indendørs.
 - Smid ikke lommelygten og batteriet ind i ild, og adskil eller kortslut dem aldrig.
 - Enheden er ikke beregnet til at blive betjent af børn eller personer, hvis fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller mangel på erfaring og ekspertise forhindrer sikker brug, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.